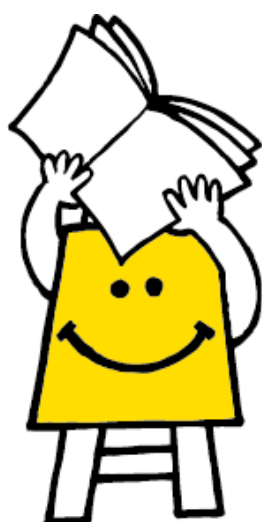




## Nar abơ mô gơ

Shanti lah bu ur iê\ra\m m'ak. A|p nuyh mô sươ pa\ng gu\kriêp ma rngot ngja\p.

Geh du nar, bu ur iê gu\kriêp. moh nau geh đah Shanti ne\?



**PRATHAM  
BOOKS**

A Book in Every Child's Hand

## Level 2

Nar abar mô gôm  
Mbu\l nkra: Cheryl Rao  
Chrâng [oi rup: Saurabh Pandey  
Nuyh blang: K Toàng

---

Phân tích và đánh giá tâm lý học UNICEF Việt Nam và Viện  
khoa học tâm lý Việt Nam



Shanti ma Arun lah du kôp ba\l bên. Bar huê ba\l khâl nsum ra\m m'ak.  
Bar huê ba\l vay n'koch bri nsum a\ n ia\ t nau ndâp tâm jrô nti.  
Bar huê ba\l vay rlong chua\ ch nsum ta trong ha\ n si\ t nti  
Shanti a\ p nar pa\ ng ra\ m m'ak



Du nar ri. Shanti bơi bơi la\p ta jrô nti.Oh bu ur kủ\nh bô\k. Shanti saơ  
rngot nja\p. Arun n'hel ôp ba\l:  
- Geh nuyh wa\l may ho\?  
Shanti n'ki\h bô\k. Oh bu ur n'gui mô ua\nh ka lơ. Oh bu ur a\p na\ng mô  
pơp bơ "geh đơ\ng" Oh bu ur Sona kua\l sa\k. Ne\lah Oh bu ur Sona  
kua\l têh sa\k  
Oh bu ur du tâ\tai: - Shanti Kumar! Duh ne\, Oh bu ur Shanti ma yia\r  
prêh ty.





Sơ nư, Oh bu ur Sona mra ôp Shanti: Oh ji nko lah? Shanti pa\ng n'ki\h  
bô\k. Rmô Shanti ndu\m ma\t ua\nh pa\ng tâm ba\h lah ji ka ka\t.  
Oh bu ur Sona ôp: Oh đạ\p mpa\h đơ\ng, Shanti? Shanti ku\h bô\k mô  
pâ\ng ma\t.



Bo\l ba\l Shanti ua\nh mpôn:

- moh lah Shanti rngot nga\h kơt ne\ho\?

- Oh bu klô đã\p mpa\h đơ\ng?

- So kon may đã\p mpa\h đơ\ng?

U pa\h mê\may nga\ch pra\l đơ\ng?

Shanti pa\ng ku\hnh bô\k đã\h bo\l ba\l. bia\ lah Oh bu ur Shanti mô  
mpâng ma\h.




Arun joi nau ka\ch an Shanti gơm. Pa\ng geh luh du nau! Pa\ng so\k ta  
ka ta\p du m'lâm nơ êng.  
Arun chua\t êp nơm ân Shanti ua\nh ne\ lah tu\p bơh tâm ty pa\ng.  
Shanti ua\nh nơ êng mpa\r le\t đah gập oh iê\jo\k ty nhu\p.





Ne\lah du m'lâm kon kê\t ka su dak êr n'ha si têh nga\n. Shanti li\n têh  
ma\t hil rhâl. Bôh ne\, oh bu ur ha\bu\ng gôm têh nga\n.  
Abơ Arun ma pôl ba\l le\gi\t sa\ng moh lah Shanti le\du nar mô gôm, mô  
ngôi jêh.  
Yor Shanti m'he tu\p pua\n m\lâm sê\k mu\h!

---



PRATHAM BOOKS

# storyweaver

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

#### Story Attribution:

This story: 'No Smiles Today' is written by Cheryl Rao. © Pratham Book , 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

#### Other Credits:

This book has been published on StoryWeaver by Pratham Books. The development of the print version of this book has been supported by HDFC Asset Management Company Limited (A joint venture with Standard Life Investments). Pratham Books is a not-for-profit organization that publishes books in multiple Indian languages to promote reading among children. [www.prathambooks.org](http://www.prathambooks.org)

#### Illustration Attributions:

Cover page: Girl looking sad and other children looking at her, by Saurabh Pandey © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Children going happily to school, by Saurabh Pandey © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Teacher taking attendance and girl raising her hand, by Saurabh Pandey © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Teacher with hand on sad girl's forehead, by Saurabh Pandey © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Girl looking sad and friends looking at her, by Saurabh Pandey © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Boy and girl looking at something in the air, by Saurabh Pandey © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Girl holding a frog and laughing, by Saurabh Pandey © Pratham Books, 2015. Some rights

---

reserved. Released under CC BY 4.0 license. Disclaimer:  
[https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution,

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

---

No Smiles Today  
(English)

Shanti was a happy girl. No one had seen her sad or quiet. Then one day she went very quiet. What had happened to Shanti?

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!